

# S M L O U V A

uzavřená § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „smlouva“)

## Článek I. Smluvní strany

1. Zřizovatel jednotky požární ochrany:

### **Město Trutnov**

sídlo: Slovanské náměstí 165, 541 16 Trutnov  
zastoupená: Mgr. Ivanem Adamcem, starostou města  
IČO: 00278360  
DIČ: CZ00278360  
bankovní spojení: KB  
číslo účtu: 284103/0100  
kontaktní osoba: ██████████  
tel.: ██████████  
e-mail: ██████████@trutnov.cz

(dále jen „zřizovatel“)

2. Provozovatel sprinklerového hasicího zařízení (dále jen „SHZ“)

### **Pepperl+Fuchs Manufacturing s.r.o.**

sídlo: Tovární 10, Horní Staré Město, 541 01 Trutnov  
zastoupená: Roman Demuth  
ID DS: smfkuhb  
IČO: 29035139  
DIČ: CZ29035139  
bankovní spojení: Commerzbank AG  
číslo účtu: 10471172/6200  
kontaktní osoba: ██████████  
tel.: ██████████  
e-mail: ██████████@cz.pepperl-fuchs.com

(dále jen „provozovatel SHZ“)

## Článek II. Předmět smlouvy

1. Provozovatel SHZ je vlastníkem betonové nádrže sprinklerového hasicího zařízení, která je instalovaná v 1. podzemním podlaží v objektu provozovatele SHZ na adrese: Průmyslová, č.p. 138, Dolní Staré Město, Trutnov 541 01, číslo pozemku 179/7, GPS souřadnice vstupu do objektu ZŠ 50,5698 – ZD 15,8886 (dále jen „objekt“). Z technické zprávy SHZ vyplývá mj. tato povinnost provozovatele: „Dle předpisu NFPA má být při úplném vyčerpání nádrže její znovunaplnění realizováno do 8 hod. Toto není v současné době kvůli vydatnosti vodovodní přípojky možno splnit, proto je pro možnost současného plnění nádrže z cisteren a vodovodního řádu přivedeno do nádrže potrubí DN80 zakončeného přípojkou typu „B“, umístěnou na venkovní straně strojovny SHZ. Vodovodní řád je schopen v nejhorším možném případě zajistit průtok 6 l/s. Výpočet potřebného množství vody:  $6\text{ l/s} \times 60\text{ s} \times 60\text{ min} \times 8\text{ hod} = 172\ 800\ \text{l} = 172,8\ \text{m}^3$  – Vodovodní řád, 297  $\text{m}^3$  – 172,8  $\text{m}^3$  = 124,2  $\text{m}^3$  – Voda dodaná mobilní technikou.“ Z této technické zprávy tedy vyplývá povinnost provozovatele SHZ při úplném vyčerpání nádrže zajistit její znovunaplnění nejpozději do 8 hodin.
2. Předmětem smlouvy je vzájemná úprava práv a povinností smluvních stran při zajištění znovudoplnění vyčerpané nádrže SHZ vodou po vzniku mimořádné události jednotkami požární ochrany zřizovatele- jednotkami sboru dobrovolných hasičů (dále jen „JSDH“).

### Článek III.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zřizovatel se zavazuje, že po ukončení zásahu v objektu v případě vzniku mimořádné situace zajistí svou vlastní mobilní technikou JSDH znovudoplnění nádrže SHZ o 45 m<sup>3</sup> nejpozději do 8 hodin od úplného vyčerpání nádrže SHZ. Doplnění musí být provedeno vodou z vodovodního řadu z hydrantu HD DN 100, který je ve správě a majetku VAK Trutnov, a.s., jehož umístění je zachyceno v nákrese situace a na fotografii, které jsou přílohami této smlouvy.
2. Vznikne-li v průběhu doplňování nádrže SHZ nutnost zásahu JSDH na jiném místě, je zřizovatel oprávněn doplňování nádrže přerušit a pokračovat v něm až po ukončení tohoto jiného zásahu. Po dobu takového jiného zásahu neběží lhůta 8 hodin stanovená v čl. III. bodu 1. této smlouvy.

### Článek IV.

#### Úhrada a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že za každé doplnění nádrže SHZ je provozovatel SHZ povinen zaplatit zřizovateli odměnu ve výši stanovené nařízením vlády pro paušální výši úhrady nákladů za každou započatou hodinu zásahu (dle nařízení vlády č. 263/2013 Sb, která je účinná ke dni podpisu této smlouvy je to 5.600,00 Kč za každou započatou hodinu). K této ceně bude účtováno DPH ve výši dle právních předpisů účinných ke dni zdanitelného plnění.
2. Provozovatel SHZ uhradí zřizovateli úhradu na základě faktury vystavené zřizovatelem.
3. Faktura se považuje za doručenu v okamžiku doručení datovou schránkou nebo třetí pracovní den ode dne předání provozovateli poštovních služeb.
4. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury v délce 30 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury zřizovatelem. Cena se považuje za uhrazenou okamžikem připsání na účet zřizovatele.

### Článek V.

#### Sankce a odstoupení od smlouvy

1. Provozovatel SHZ je povinen zaplatit zřizovateli za prodlení se zaplacením úhrady po sjednané lhůtě splatnosti úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
2. Úrok z prodlení je splatný do 30 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury zřizovatelem. Úrok z prodlení se považuje za uhrazený okamžikem připsání na účet zřizovatele.
3. Zaplacením úroku z prodlení není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody v plném rozsahu ani povinnosti smluvních stran dle této smlouvy.
4. Za podstatné porušení této smlouvy provozovatelem SHZ, které zakládá právo zřizovatele na odstoupení od této smlouvy, se považuje zejména nezaplacení sjednané úhrady dle této smlouvy.
5. Zřizovatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že
  - a. vůči provozovateli SHZ bylo zahájeno insolvenční řízení;
  - b. insolvenční návrh na provozovatele SHZ byl zamítnut proto, že majetek provozovatele SHZ nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
  - c. provozovatel SHZ vstoupí do likvidace.
6. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti. V případě odstoupení od smlouvy se uhrazené ceny služeb nevrací.

Článek VI.  
**Výpověď smlouvy**

1. Smluvní strany jsou oprávněny vypovědět tuto smlouvu bez uvedení důvodu s výpovědní dobou 12 měsíců.
2. Výpověď musí být písemná, přičemž výpovědní doba začíná prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně a končí uplynutím posledního dne příslušného kalendářního měsíce.

Článek VII.  
**Ostatní ujednání**

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů v čl. I. smlouvy.
2. Provozovatel SHZ není bez předchozího písemného souhlasu zřizovatele oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
3. Provozovatel SHZ je povinen dokumenty související s plněním dle této smlouvy uchovávat nejméně po dobu 10 let od konce účetního období, ve kterém došlo k zaplacení poslední části ceny, popř. k poslednímu zdanitelnému plnění dle této smlouvy, a to zejména pro účely kontroly příslušnými kontrolními orgány.
4. Provozovatel SHZ bez jakýchkoliv výhrad souhlasí s uveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě. Tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, přičemž smluvní strany souhlasí s jejím uveřejněním v plném rozsahu. Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí zřizovatel.

Článek VIII.  
**Závěrečná ujednání**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti uveřejněním v registru smluv podle čl. VII. odst. 4 této smlouvy.
2. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
3. Tuto smlouvu lze měnit pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.
4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací smlouvy budou řešeny smírnou cestou – dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory řešeny před příslušnými obecnými soudy.
5. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují neprodleně dohodou nahradit ustanovení neplatné novým ustanovením platným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.
6. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami, včetně jejich prohlášení, je ve vztahu k této smlouvě irelevantní, není-li ve smlouvě stanoveno jinak.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden.
8. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.
9. Tato smlouva je uzavřena v souladu s usnesením Rady města Trutnova č. RM\_2020-436/9 ze dne 04.05.2020.

Příloha: Nákres situace a fotografie umístění hydrantu

V Trutnově dne:

V Trutnově dne:

.....  
Mgr. Ivan Adamec  
starosta města

.....  
Roman Demuth  
ředitel